

STAY IN THE NEWS

Impara l'inglese attraverso le notizie

Task 1: leggi il testo seguente tratto dal *New York Times* e confrontalo con il testo tradotto a fianco. Presta particolare attenzione alla struttura delle frasi e al loro vocabolario.

SCHEDA 3 – attacco deliberato e sconsiderato, notiziari, prove raccolte sulla scena, sfollati, sicurezza.

A deadly strike on a Ukrainian apartment building	
ENGLISH (US)	ITALIAN (IT)
On Saturday, a missile built to sink ships exploded in the Ukrainian city of Dnipro, hitting a nine-story apartment building. As of yesterday, 30 people were confirmed killed, 79 were injured, and at least 30 people remained unaccounted for . It was one of the largest losses of civilian lives far from the front line since the beginning of the war.	Sabato, un missile costruito per affondare le navi è esploso nella città ucraina di Dnipro, colpendo un edificio di nove piani. Alla data di ieri, è stata confermata la morte di 30 persone, 79 sono rimaste ferite e almeno 30 non sono state ancora ritrovate . È stata una delle maggiori perdite di vite civili lontano dalla linea del fronte dall'inizio della guerra.
A week before, Russia had launched dozens of missiles across Ukraine in two waves of strikes that coincided with the Orthodox New Year. Deliberately or recklessly attacking civilian populations in this way is widely considered a war crime . It comes after months of Russian assaults on infrastructure targets that provide power, heat and water.	Una settimana prima, la Russia aveva lanciato decine di missili in tutta l'Ucraina in due ondate di attacchi che hanno coinciso con il Capodanno ortodosso. Attaccare deliberatamente o sconsideratamente le popolazioni civili in questo modo è ampiamente considerato un crimine di guerra . Questo arriva dopo mesi di assalti russi a obiettivi infrastrutturali che forniscono energia, calore e acqua.
Immediately after the attack, pro-Russian news outlets and military bloggers claimed that the apartment building was not the target but had been struck by fragments of the missile after Ukrainian air defenses tried to intercept it.	Subito dopo l'attacco, i notiziari filo-russi e i blogger militari hanno affermato che il condominio non era l'obiettivo, ma era stato colpito da frammenti del missile dopo che le difese aeree ucraine avevano cercato di

Ukrainian forces quickly denied that, and evidence from the scene pointed to a direct strike on the building.	intercettarlo. Le forze ucraine hanno subito smentito questa affermazione e le prove raccolte sulla scena indicano che l'edificio è stato colpito direttamente.
Location: Dnipro, a city nestled against the river of the same name, had a population of just under one million before the war began. Although targeted by Russian shelling, the city has never been occupied by Russian forces or been the scene of frontline fighting. The city has been home to displaced people who have flocked to its relative safety.	Il posto: Dnipro, città collocata in prossimità del fiume omonimo, prima dell'inizio della guerra contava poco meno di un milione di abitanti. Benché bersagliata dai bombardamenti russi, la città non è mai stata occupata dalle forze russe o teatro di combattimenti in prima linea. La città ha ospitato gli sfollati che si sono rifugiati nella sua relativa sicurezza.

Task 2: completa le frasi con parole ed espressioni dal testo qui sopra.

1. As of yesterday, 30 people were confirmed killed, 79 were injured, and at least 30 people remained unaccounted ____.
2. Deliberately or _____ attacking civilian populations in this way is _____ considered a war crime.
3. Immediately after the attack, pro-Russian news _____ and military bloggers claimed that the apartment building was not the target but had been struck by fragments of the missile after Ukrainian air defenses tried to intercept it.
4. Ukrainian forces quickly denied that, and evidence _____ the scene pointed _____ a direct strike on the building.
5. Dnipro, a city _____ the river of the same name, had a population of just under one million before the war began.
6. The city has been _____ displaced people who have _____ its relative safety.